

CORUM LATINORUM EX MIGNEI PATROLOGIA ET EX COMPLURIBUS ALIIS LIBRIS

N.B.-The Roman numerals denote the volume, the Arabic the page.?? ?? Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,.How many, in Yemameh, dishevelled widows plain! i. 50..Prisoner and how God gave him Relief, Story of the, i. 174..? ? ? ? Like the full moon she shows upon a night of fortune fair, Slender of shape and charming all with her seductive air..? ? ? ? Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother cli.Then said she to him, "O my son, was there any one with thee yesternight?" And he bethought himself and said, "Yes; one lay the night with me and I acquainted him with my case and told him my story. Doubtless, he was from the Devil, and I, O my mother, even as thou sayst truly, am Aboulhusn el Khelia." "O my son," rejoined she, "rejoice in tidings of all good, for yesterday's record is that there came the Vivier Jaafer the Barmecide [and his company] and beat the sheikhs of the mosque and the Imam, each four hundred lashes; after which they paraded them about the city, making proclamation before them and saying, 'This is the reward and the least of the reward of whoso lacketh of goodwill to his neighbours and troubleth on them their lives!' and banished them from Baghdad. Moreover, the Khalif sent me a hundred dinars and sent to salute me." Whereupon Aboulhusn cried out and said to her, "O old woman of ill-omen, wilt thou contradict me and tell me that I am not the Commander of the Faithful? It was I who commanded Jaafer the Barmecide to beat the sheikhs and parade them about the city and make proclamation before them and who sent thee the hundred dinars and sent to salute thee, and I, O beldam of ill-luck, am in very deed the Commander of the Faithful, and thou art a liar, who would make me out a dotard." ? ? ? ? ? Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye..The Cadi was perplexed and knew that constraint was not permitted of the law; (269) so he spoke the young merchant fair and said to him, "Protect me, (270) so may God protect thee. If thou divorce her not, this disgrace will cleave to me till the end of time." Then his rage got the better of him and he said to him, "An thou divorce her not with a good grace, I will bid strike off thy head forthright and slay myself; rather flame (271) than shame." The merchant bethought himself awhile, then divorced her with a manifest divorcement (272) and on this wise he delivered himself from that vexation. Then he returned to his shop and sought in marriage of her father her who had played him the trick aforesaid and who was the daughter of the chief of the guild of the blacksmiths. So he took her to wife and they abode with each other and lived the most solaceful of lives, in all prosperity and contentment and joyance, till the day of death; and God [alone] is All-Knowing..Now she had brought to the pavilion aforesaid a little brass coffer and laid it in a place whereof I knew not; so, when the inspector of inheritances (190) came, he searched the pavilion and found the coffer, with the key in the lock. So he opened it and finding it full of jewels and jacinths and earrings and seal-rings and precious stones, such as are not found save with kings and sultans, took it, and me with it, and ceased not to put me to the question with beating and torment till I confessed to them the whole affair from beginning to end, whereupon they carried me to the Khalif and I told him all that had passed between me and her; and he said to me, "O man, depart from this city, for I acquit thee for thy valiance sake and because of thy [constancy in] keeping thy secret and thy daring in exposing thyself to death." So I arose forthright and departed his city; and this is what befell me." ? ? ? ? ? The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.'.168. Abdallah ben Fasil and his Brothers dcccclxviii.?? ? ? ? ? My favours I deny not all the year; Though cessation be desired, I nothing heed..When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the [promised] story; so he said, "It is well. Know, O king, that.[When the king heard his wife's words], it was as if he had been asleep and awoke; so he went forth of the harem and bade slaughter fowls and dress meats of all kinds and colours. Moreover, he assembled all his retainers and let bring sweetmeats and dessert and all that beseemeth unto kings' tables. Then he adorned his palace and despatched after El Abbas a man of the chief officers of his household, who found him coming forth of the bath, clad in a doublet of fine goats' hair and over it a Baghdadi scarf; his waist was girt with a Rustec (81) kerchief and on his head he wore a light turban of Damietta make..33. Ali the Persian and the Kurd Sharper ccxciv.Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet, ii. 224..?STORY OF SELIM AND SELMA..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story xxv.60. Haroun Er Reshid and Zubeideh in the Bath dclxlviii.So Ishac returned to the slave-dealer and said to him, 'Harkye, Gaffer Said!*' 'At thy service, O my lord,' answered the old man; and Ishac said, 'In the corridor is a cell and therein a damsel pale of colour. What is her price in money and how much dost thou ask for her?', Quoth the slave-dealer, 'She whom thou mentionest is called Tuhfet el Hemca.' (174) 'What is the meaning of El Hemca?' asked Ishac, and the old man replied, 'Her price hath been paid down an hundred times and she still saith, "Show me him who desireth to buy me;" and when I show her to him, she saith, "This fellow is not to my liking; he hath in him such and such a default." And in every one who would fain buy her she allegeth some

default or other, so that none careth now to buy her and none seeketh her, for fear lest she discover some default in him.' Quoth Ishac, 'She seeketh presently to sell herself; so go thou to her and enquire of her and see her price and send her to the palace.' 'O my lord,' answered Said, 'her price is an hundred dinars, though, were she whole of this paleness that is upon her face, she would be worth a thousand; but folly and pallor have diminished her value; and behold, I will go to her and consult her of this.' So he betook himself to her, and said to her, 'Wilt thou be sold to Ishac ben Ibrahim el Mausili?' 'Yes,' answered she, and he said, 'Leave frowardness, (175) for to whom doth it happen to be in the house of Ishac the boon-companion?' (176).? ? ? ? i. The Woman who made her Husband sift Dust dlxxxii.Lewdness, The Pious Woman accused of, ii. 5.? ? ? ? ? If I must die, then welcome death to heal My woes; 'twere lighter than the pangs I feel..83. Adi ben Zeid and the Princess Hind dclxviii.Sharper and the Merchant, The, ii. 46.The folk flocked about them, to divert themselves with watching the play, and they called the bystanders to witness of the wager and fell a-playing. El Abbas forbore the merchant, so he might lead him on, and procrastinated with him awhile; and the merchant won and took of him the hundred dinars. Then said the prince, "Wilt thou play another game?" And the other answered, "O youth, I will not play again, except it be for a thousand dinars." Quoth the prince, "Whatsoever thou stakest, I will match thy stake with the like thereof." So the merchant brought out a thousand dinars and the prince covered them with other thousand. Then they fell a-playing, but El Abbas was not long with him ere he beat him in the square of the elephant, (77) nor did he leave to do thus till he had beaten him four times and won of him four thousand dinars..When the king heard this story, he said in himself, "Verily, had I given ear to the sayings of my courtiers and inclined to the idle prate [of those who counselled me] in the matter of [the slaying of] my vizier, I had repented to the utterest of repentance, but praised be God, who hath disposed me to mansuetude and long-suffering and hath endowed me with patience!" Then he turned to the vizier and bade him return to his dwelling and [dismissed] those who were present, as of wont..? ? ? ? e. The Barber's Story xxxi.Then said she to him, "O elder, I would fain drink." So he arose and brought her a gugglet of water; but she said to him, "Who bade thee fetch that?" Quoth he, "Saidst thou not to me, 'I would fain drink'?" And she answered, "I want not this; nay, I want wine, the delight of the soul, so haply, O elder, I may solace myself therewith." "God forbid," exclaimed the old man, "that wine should be drunk in my house, and I a stranger in the land and a Muezzin and an imam, (32) who prayeth with the true-believers, and a servant of the house of the Lord of the Worlds!" Quoth she, "Why wilt thou forbid me to drink thereof in thy house?" "Because," answered he, "it is unlawful." "O elder," rejoined she, "God hath forbidden [the eating of] blood and carrion and hog's flesh. Tell me, are grapes and honey lawful or unlawful?" Quoth he, "They are lawful;" and she said, "This is the juice of grapes and the water of honey." But he answered, "Leave this thy talk, for thou shall never drink wine in my house." "O Sheikh," rejoined she, "folk eat and drink and enjoy themselves and we are of the number of the folk and God is very forgiving, clement." (33) Quoth he, "This is a thing that may not be." And she said, "Hast thou not heard what the poet saith ... ?" And she recited the following verses: When El Abbas had made an end of his verses, his father said to him, "I seek refuge for thee with God, O my son! Hast thou any want unto which thou availest not, so I may endeavour for thee therein and lavish my treasures in quest thereof?" "O father mine," answered El Abbas, "I have, indeed, an urgent want, on account whereof I came forth of my native land and left my people and my home and exposed myself to perils and stresses and became an exile from my country, and I trust in God that it may be accomplished by thine august endeavour." "And what is thy want?" asked the king. Quoth El Abbas, "I would have thee go and demand me in marriage Mariyeh, daughter of the King of Baghdad, for that my heart is distraught with love of her." And he recounted to his father his story from first to last..So the chamberlain went about that which he needed and assembling his wife's kinsfolk, said to them, 'I am resolved to put away my wife.' They took this ill of him and complained of him and summoning him before the king, sat pleading with him. Now the king had no knowledge of that which had passed; so he said to the chamberlain, 'Why wilt thou put her away and how can thy soul consent unto this and why takest thou unto thyself a goodly piece of land and after forsakest it?' 'May God amend the king!' answered the husband. 'By Allah, O king, I saw therein the track of the lion and fear to enter the land, lest the lion devour me; and indeed the like of my affair with her is that which befell between the old woman and the draper's wife.' 'What is their story?' asked the king; and the chamberlain said, 'Know, O king, that.? ? ? ? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..16. The Fox and the Crow cl.? ? ? ? ? For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed..All this while Meimoun's eye was upon her and presently he said to her, 'Harkye, Tuhfeh! Sing to me.' But Queen Zelzeleh cried out at him and said, 'Desist, O Meimoun. Thou sufferest not Tuhfeh to pay heed unto us.' Quoth he, 'I will have her sing to me.' And words waxed between them and Queen Zelzeleh cried out at him. Then she shook and became like unto the Jinn and taking in her hand a mace of stone, said to him, 'Out on thee! What art thou that thou shouldst bespeak us thus? By Allah, but for the king's worship and my fear of troubling the session and the festival and the mind of the Sheikh Iblis, I would assuredly beat the folly out of thy head!' When Meimoun heard these her words, he rose, with the fire issuing from his eyes, and said, 'O daughter of Imlac, what art thou that thou shouldst outrage me with the like of this talk?' 'Out on thee, O dog of the Jinn,' replied she, 'knowest thou not thy place?' So saying, she ran at him and offered to strike him with the mace, but the Sheikh Iblis arose and casting his turban on the ground, said, 'Out on thee, O Meimoun! Thou still dost with us on this wise. Wheresoever thou art present, thou troubleth our life! Canst thou not hold thy peace till thou goest forth of the festival and this bride-feast (222) be accomplished? When the circumcision is at an end and ye all return to your dwelling-places, then do as thou wilt. Out on thee, O Meimoun! Knowest thou not that Imlac is of the chiefs of the Jinn? But for my worship, thou shouldst have seen what would have betided thee of humiliation and punishment; but by reason of the festival none may speak. Indeed thou

exceedest: knowest thou not that her sister Wekhimeh is doughtier than any of the Jinn? Learn to know thyself: hast thou no regard for thy life?'. Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..When King Kisra heard this, he redoubled in loveliking for her and affection and said to her, 'Do what thou wilt.' So he let bring a litter and carrying her therein to his dwelling-place, married her and entreated her with the utmost honour. Then he sent a great army to King Dadbin and fetching him and his vizier and the chamberlain, caused bring them before him, unknowing what he purposed with them. Moreover, he caused set up for Arwa a pavilion in the courtyard of his palace and she entered therein and let down the curtain before herself. When the servants had set their seats and they had seated themselves, Arwa raised a corner of the curtain and said, 'O Kardan, rise to thy feet, for it befitteeth not that thou sit in the like of this assembly, before this mighty King Kisra.' When the vizier heard these words, his heart quaked and his joints were loosened and of his fear, he rose to his feet. Then said she to him, 'By the virtue of Him who hath made thee stand in this place of standing [up to judgment], and thou abject and humiliated, I conjure thee speak the truth and say what prompted thee to lie against me and cause me go forth from my house and from the hand of my husband and made thee practise thus against a man, (117) a true believer, and slay him. This is no place wherein leasing availeth nor may prevarication be therein..? ? ? ? O my God! Who is stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain..? ? ? ? b. Story of the Eunuch Kafour xxxix. When the king heard this, wonderment gat hold of him and his admiration for the vizier redoubled; so he bade him go to his house and return to him [on the morrow], according to his wont. Accordingly, the vizier withdrew to his lodging, where he passed the night and the ensuing day..? ? ? ? Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be..?THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY..So saying, he spat in her face and went out from her; whilst Shah Khatoun made him no answer, knowing that, if she spoke at that time, he would not credit her speech. Then she humbled herself in supplication to God the Most High and said, 'O God the Great, Thou knowest the hidden things and the outward parts and the inward' If an advanced term (137) be [appointed] to me, let it not be deferred, and if a deferred one, let it not be advanced!' On this wise she passed some days, whilst the king fell into perplexity and forswore meat and drink and sleep and abode knowing not what he should do and saying [in himself], 'If I kill the eunuch and the youth, my soul will not be solaced, for they are not to blame, seeing that she sent to fetch him, and my heart will not suffer me to slay them all three. But I will not be hasty in putting them to death, for that I fear repentance.' Then he left them, so he might look into the affair..? ? ? ? I rede thee vaunt thee not of praise from us, for lo! Even as a docktailed cur thou art esteemed of me..EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).? ? ? ? d. The Fourth Officer's Story dccccxxxiv. There was once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, a king mighty of estate, lord of understanding and beneficence and liberality and generosity, and he was strong of sultanate and endowed with might and majesty and magnificence. His name was Ins ben Cais ben Rebiya es Sheibani, (47) and when he took horse, there rode unto him [warriors] from the farthest parts of the two Iraks. (48) God the Most High decreed that he should take to wife a woman high Afifeh, daughter of Ased es Sundusi, who was endowed with beauty and grace and brightness and perfection and justness of shape and symmetry; her face was like unto the new moon and she had eyes as they were gazelle's eyes and an aquiline nose like the crescent moon. She had learned horsemanship and the use of arms and had thoroughly studied the sciences of the Arabs; moreover, she had gotten by heart all the dragomanish (49) tongues and indeed she was a ravishment to mankind..When he had made an end of his verses, he folded the letter and delivering it to the nurse, charged her keep the secret. So she took it and carrying it to Mariyeh, gave it to her. The princess broke it open and read it and apprehended its purport. Then said she, "By Allah, O nurse, my heart is burdened with an exceeding chagrin, never knew I a dourer, because of this correspondence and of these verses." And the muse made answer to her, saying, "O my lady, thou art in thy dwelling and thy place and thy heart is void of care; so return him an answer and reck thou not" Accordingly, the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:.The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses:.So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way

and didst that which thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money."Fourteenth Officer's Story, The, ii. 183..? ? ? ? ? Where is a man's resource and what can he do? It is the Almighty's will; we most submit..? ? ? ? ? a. The Adventures of Beloukiya cccclxxxvi.? ? ? ? ? Yea, to Baghdad I came, where rigour gave me chase And I was overthrown of cruelty and pride..It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them..48. The Thief and the Money-Changer ccxlv.The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224..? ? ? ? ? f. The Lady and her Two Lovers dccccxxxiv.Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..When the Khalif returned from the chase, he betook himself to Tuhfeh's pavilion and bringing out the key, opened the door and went in to her. She rose to receive him and kissed his hand, and he took her to his breast and seated her on his knee. Then food was brought to them and they ate and washed their hands; after which she took the lute and sang, till Er Reshid was moved to sleep. When she was ware of this, she left singing and told him her adventure with the Lady Zubeideh, saying, 'O Commander of the Faithful, I would have thee do me a favour and heal my heart and accept my intercession and reject not my word, but go forthright to the Lady Zubeideh's lodging.' Now this talk befell after he had stripped himself naked and she also had put off her clothes; and he said, 'Thou shouldst have named this before we stripped ourselves naked.' But she answered, saying, ' O Commander of the Faithful, I did this not but in accordance with the saying of the poet in the following verses:..? ? ? ? ? f. King Bekhtzman cccclxi.? ? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police dcx.Old Sharper, Story of the, ii. 187..? ? ? ? ? But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen..The eunuch fell a-weeping in the pit and the youth said to him, 'What is this weeping and what shall it profit here?' Quoth the eunuch, ' I weep not for fear of death, but of pity for thee and the sorriness of thy case and because of thy mother's heart and for that which thou hast suffered of horrors and that thy death should be this abject death, after the endurance of all manner stresses.' But the youth said, 'That which hath betided me was forewit to me and that which is written none hath power to efface; and if my term be advanced, none may avail to defer it.' (136) Then they passed that night and the following day and the next night and the next day [in the pit], till they were weak with hunger and came near upon death and could but groan feebly..There was once a man of fortune, who lost his wealth, and chagrin and melancholy got the mastery of him, so that he became an idiot and lost his wit. There abode with him of his wealth about a score of dinars and he used to beg alms of the folk, and that which they gave him he would gather together and lay to the dinars that were left him. Now there was in that town a vagabond, who made his living by sharpening, and he knew that the idiot had somewhat of money; so he fell to spying upon him and gave not over watching him till he saw him put in an earthen pot that which he had with him of money and enter a deserted ruin, where he sat down, [as if] to make water, and dug a hole, in which he laid the pot and covering it up, strewed earth upon the place. Then he went away and the sharper came and taking what was in the pot, covered it up again, as it was..? ? ? ? ? a. The King and his Vizier's Wife dlxxxviii.127. The Justice of Providence cccclxxviii.The Eleventh Day..? ? ? ? ? Suppose for distraction he seek in the Spring and its blooms one day, The face of his loved one holds the only Spring for his eye..107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccclxiv.Tither, The Unjust King and the, i. 273..Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..So El Aziz sent after his son and acquainted him with that which had passed; whereupon El Abbas called for four-and-twenty males and half a score horses [and as many camels] and loaded the mules with pieces of silk and rags of leather and boxes of camphor and musk and the camels [and horses] with chests of gold and silver. Moreover, he took the richest of the stuffs and wrapping them in pieces of gold-striped silk, laid them on the heads of porters, and they fared on with the treasures till they reached the King of Baghdad's palace, whereupon all who were present dismounted in honour of El Abbas and escorting him to the presence of King Ins ben Cais, displayed unto the latter all that they had with them of things of price. The king bade carry all this into the harem and sent for the Cadis and the witnesses, who drew up the contract and married Mariyeh to Prince El Abbas, whereupon the latter commanded to [slaughter] a thousand head of sheep and five hundred buffaloes. So they made the bride-feast and bade thereto all the tribes of the Arabs, Bedouins and townfolk, and the tables abode spread for the space of ten days..By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, ii. 213..? ? ? ? ? The nobles' hands, for that my place I must forsake, Do solace me with beds, whereon at ease I lie..? ? ? ? ? c. The Third Officer's Story dccccxxii.The Sixth Day.? ? ? ? ? Would God thou knewst what I endure for love of thee and how My vitals for thy cruelty are all forspent and dead!..So he went round about, as the druggist bade him, till the sun grew hot, but found none drinking. Then he entered a by-street, that he might rest himself, and seeing there a handsome and lofty house, stood in its shade and fell to observing the goodness of its ordinance. As he was thus engaged, behold, a window opened and there appeared thereat a face, as it were the moon. Quoth she, (193) 'What

aieth thee to stand there? Dost thou want aught?' And he answered, 'I am a stranger,' and acquainted her with his case; whereupon quoth she, 'What sayst thou to meat and drink and the enjoyment of a fair-face[d one] and getting thee what thou mayst spend?' 'O my lady,' answered he, 'this is my desire and that in quest whereof I am going about.' Then he stripped him of his clothes and clapping on his neck a heavy chain, bound him to a high lattice and fell to drubbing him two bouts a day and two nights; and on this wise he abode the space of ten days. Then his mother came to him and said, "O my son, O Aboulhusn, return to thy reason, for this is the Devil's doing." Quoth he, "Thou sayst sooth, O my mother, and bear thou witness of me that I repent [and forswear] that talk and turn from my madness. So do thou deliver me, for I am nigh upon death." So his mother went out to the superintendant and procured his release and he returned to his own house..108. Ali ben Tahir and the Girl Mounis ccccxiv. When the king heard the vizier's story, it pleased him and he bade him go to his house..Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer." .? ? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth vii 3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad ix. ?STORY OF THE LACKPENNY AND THE COOK..? ? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dccccxv. Now the Persian had a mameluke, (201) as he were the full moon, and he arose [and went out], and the singer followed him and wept before him, professing love to him and kissing his hands and feet. The mameluke took compassion on him and said to him, 'When the night cometh and my master entereth [the harem] and the folk go away, I will grant thee thy desire; and I lie in such a place.' Then the singer returned and sat with the boon-companions, and the Persian rose and went out, he and the mameluke beside him. [Then they returned and sat down.] (202) Now the singer knew the place that the mameluke occupied at the first of the night; but it befell that he rose from his place and the candle went out. The Persian, who was drunken, fell over on his face, and the singer, supposing him to be the mameluke, said, 'By Allah, it is good!' and threw himself upon him and clipped him, whereupon the Persian started up, crying out, and laying hands on the singer, pinioned him and beat him grievously, after which he bound him to a tree that was in the house. (203). When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." .62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl ccllxxxiii. Quoth the company, "Tell us thy story and expound it unto us, so we may see that which it hath of extraordinary." And he said 'Know, then, that. On this wise, O King Shah Bekht," continued the vizier, "is the issue of eagerness for [the goods of] the world and covetise of that which our knowledge embraceth not; indeed, [whoso doth thus] shall perish and repent Nor, O king of the age, (added he) is this story more extraordinary than that of the sharper and the merchants." .Meanwhile, Selim abode with the cook a whole year's space, earning him two dinars every day; and when his affair was prolonged, the cook inclined unto him and took compassion on him, on condition that, if he let him go, he should not discover his fashion to the Sultan, for that it was his wont every little while to entrap a man and carry him to his house and slay him and take his money and cook his flesh and give it to the folk to eat. So he said to him, 'O youth, wilt thou that I release thee from this thy plight, on condition that thou be reasonable and discover not aught of thine affair ever?' And Selim answered, 'I will swear to thee by whatsoever oath thou chooseth that I will keep thy secret and will not speak one syllable against thy due, what while I abide on life.' Quoth the cook, 'I purpose to send thee forth with my brother and cause thee travel with him on the sea, on condition that thou be unto him a boughten slave; and when he cometh to the land of Hind, he shall sell thee and thus wilt thou be delivered from prison and slaughter.' And Selim said, 'It is well: be it as thou sayst, may God the Most High requite thee with good!'. The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." .Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away

from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her..32. The Mock Khalif cclxxxvi. Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed remembrance heretofore. (202). The king gave him money and men and troops galore and Bekhtzeman said in himself, 'Now am I fortified with this army and needs must I conquer my enemy therewith and overcome him;' but he said not, 'With the aid of God the Most High.' So his enemy met him and overcame him again and he was defeated and put to the rout and fled at a venture. His troops were dispersed from him and his money lost and the enemy followed after him. So he sought the sea and passing over to the other side, saw a great city and therein a mighty citadel. He asked the name of the city and to whom it belonged and they said to him, 'It belongeth to Khedidan the king.' So he fared on till he came to the king's palace and concealing his condition, passed himself off for a horseman (120) and sought service with King Khedidan, who attached him to his household and entreated him with honour; but his heart still clave to his country and his home..When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..See, then, O august king," continued the youth, "what envy doth and injustice and how God caused the viziers' malice revert upon their own necks; and I trust in God that He will succour me against all who envy me my favour with the king and show forth the truth unto him. Indeed, I fear not for my life from death; only I fear lest the king repent of my slaughter, for that I am guiltless of offence, and if I knew that I were guilty of aught, my tongue would be mute."..As for Belehwan, when he fled and fortified himself, his power waxed amain and there remained for him but to make war upon his father, who had cast his affection upon the child and used to rear him on his knees and supplicate God the Most High that he might live, so he might commit the commandment to him. When he came to five years of age, the king mounted him on horseback and the people of the city rejoiced in him and invoked on him length of life, so he might take his father's leavings (130) and [heal] the heart of his grandfather..11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv.?? ?? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..? ? ? ? "Knoweth my loved one when I see her at the lattice high Shine as the sun that flameth forth in heaven's blue demesne?"..Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218..Presently, up came the old woman, whereupon the young man sprang to his feet and laying hold of her, demanded of her the turban-cloth. Quoth she, "Know that I entered one of the houses and made the ablution and prayed in the place of prayer; and I forgot the turban-cloth there and went out. Now I know not the house in which I prayed, nor have I been directed (59) thereto, and I go round about every day till the night, so haply I may light on it, for I know not its owner." When the draper heard this, he said to the old woman, "Verily, Allah restoreth unto thee what which thou hast lost. Rejoice, for the turban-cloth is with me and in my house." And he arose forthright and gave her the turban-cloth, as it was. She gave it to the young man, and the draper made his peace with his wife and gave her raiment and jewellery, [by way of peace-offering], till she was content and her heart was appeased. (60)..As for the king, he arose in haste and disguising himself, repaired to the house of Firouz and knocked at the door. Quoth Firouz's wife, "Who is at the door?" And he answered, saying, "I am the king, thy husband's master." So she opened the door and he entered and sat down, saying, "We are come to visit thee." Quoth she, "I seek refuge [with God] from this visitation, for indeed I deem not well thereof." And the king said, "O desire of hearts, I am thy husband's master and methinks thou knowest me not." "Nay," answered she, "I know thee, O my lord and master, and I know thy purpose and that which thou seekest and that thou art my husband's lord. I understand what thou wishest, and indeed the poet hath forestalled thee in his saying of the following verses, in reference to thy case:?? ? ? ? a. The First Old Man's Story i.?? ? ? ? p. The Sixteenth Officer's Story dccccxli.11. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter (239).? ? ? ? b. The Singer and the Druggist dcccxxxviii.?THE THIRTEENTH OFFICER'S STORY..4. The Three Apples lxxviii. One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his Vizier Jaafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesroul the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jaafer [and Ishac] and Mesroul and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel. He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.'

[Society for the Promotion of Engineering Education Vol 27 Proceedings of the Twenty-Seventh Annual Meeting Held at Johns Hopkins University Baltimore MD June 25-28 1919](#)

[Theatre de Eugene Scribe de LAcademie Francaise Vol 19 Comedies-Vaudevilles X La Protegee Sans Le Savoir Une Femme Qui Se Jette Par La](#)

[Fenetre Didier LHonnete Homme O Amitie! Ou Les Trois Epoques Heloise Et Abailard](#)
[The Elements of Modern Domestic Medicine](#)
[A System of Modern Geography Comprising a Description of the Present State of the World and Its Five Great Divisions America Europe Asia Africa and Oceanica](#)
[Alfred de Musset Vol 1 LHomme Et LOeuvre Les Camarades \(Documents Inedits\)](#)
[Journal of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia 1839 Vol 8 Part I](#)
[Les Guepes Canadiennes](#)
[Memoires de Louis-Henri de Lomenie Comte de Brienne Dit Le Jeune Brienne Vol 2 Publies DApres Le Manuscrit Autographe Pour La Societe de LHistoire de France](#)
[Suzanne Duchemin](#)
[The Science of Railways Vol 9 of 12 Fiscal Affairs Disbursements Aims Sought and Attained Vast Importance of the Subject Principles and Methods to Be Observed Operating Expenses Construction and Other Expenditures Fiscal Regulations English Met](#)
[Catalogi Veteres Librorum Ecclesiae Cathedralis Dunelm Catalogues of the Library of Durham Cathedral at Various Periods from the Conquest to the Dissolution Including Catalogues of the Library of the Abbey of Hulne and of the Mss Preserved in the Li](#)
[George Sand Dix Conferences Sur Sa Vie Et Son Oeuvre](#)
[Celles Qui Les Attendent](#)
[Piquillo Alliaga Ou Les Maures Sous Philippe III Vol 2](#)
[Feminism and Sex-Extinction](#)
[Correspondence of Sir Patrick Waus of Barnbarroch Knight Vol 2 Parson of Wigtown First Almoner to the Queen Senator of the College of Justice Lord of Council and Ambassador to Denmark 1584-1597](#)
[History of Stoneham Massachusetts](#)
[Conferences de Notre-Dame de Paris Exposition Du Dogme Catholique Grace de Jesus-Christ IV Ordre](#)
[Peter the Cruel The Life of the Notorious Don Pedro of Castile Together with an Account of His Relations with the Famous Maria de Padilla](#)
[Jahrbuch Fur Sexuelle Zwischenstufen Mit Besonderer Berucksichtigung Der Homosexualitat Vol 2 VII Jahrgang](#)
[Medecin Veterinaire a la Maison Le](#)
[The History and Description of Colchester Vol 1 The Camulodunum of the Britans and the First Roman Colony in Britain With an Account of the Antiquities of That Most Ancient Borough](#)
[Dictionary of Historical Allusions](#)
[Monoplanes and Biplanes Their Design Construction and Operation The Application of Aerodynamic Theory with a Complete Description and Comparison of the Notable Types](#)
[Du Pretre de la Femme de la Famille](#)
[Paula A Sketch from Life](#)
[Museo Scientifico Letterario Ed Artistico Vol 10 Ovvero Scelta Raccolta Di Utili E Svariate Nozioni in Fatto Di Scienze Lettere Ed Arti Belle](#)
[Survivals in Belief Among the Celts](#)
[The Colonial Tariff Policy of France](#)
[Idealism and Theology A Study of Presuppositions](#)
[The New England Cook Book](#)
[Sure Methods of Improving Health and Prolonging Life Or a Treatise on the Art of \(Deo Volente\) Living Long and Comfortably by Regulating the Diet and Regimen](#)
[A Topographical and Political Description of the Spanish Part of Saint-Domingo Vol 2 Containing General Observations on the Climate Population and Productions On the Character and Manners of the Inhabitants With an Account of the Several Branches O](#)
[A Handbook of the Coleoptera or Beetles of Great Britain and Ireland Vol 2](#)
[Guy Deverell Vol 2 of 2](#)
[The Men on Deck Master Mates and Crew Their Duties and Responsibilities A Manual for the American Merchant Service](#)
[Journal of the Proceedings of the Convention to Form a Constitution for the Government of the State of New Jersey Begun at Trenton on the Fourteenth Day of May A D 1844 and Continued to the Twenty-Ninth Day of June A D 1844](#)
[Excavations at Carnac \(Brittany\) A Record of Archaeological Researches in the Bossenno and the Mont Saint Michel](#)
[Count Frontenac and New France Under Louis XIV Vol 2 of 2 France and England in North America](#)
[Turkish Life in Town and Country Vol 1](#)
[Annual Report of the Mississippi River Commission For 1884](#)

[The Foreign Traders Correspondence Handbook For the Use of British Firms Trading with France Germany and Spain Their Colonies and with Countries Using Their Languages](#)

[Folk-Lore Journal 1887 Vol 5](#)

[Proceedings of the New York State Historical Association Vol 15 The Seventeenth Annual Meeting with Constitution and By-Laws and List of Members](#)

[The Return of Sherlock Holmes](#)

[Year Book 1913-1914](#)

[Story of the Records D A R](#)

[John Dough and the Cherub](#)

[Building Stones and Clays Their Origin Characters and Examination](#)

[Memorias del Cautivo En La Goleta de Tunez \(El Alferes Pedro de Aguilar\) del Original En Poder de Tyssen Amhurst Esq de Didlington Hall Norfolk](#)

[My Life](#)

[Proceedings of the American Medico Psychological Association At the Seventy-Fourth Annual Meeting Held at Chicago Ill June 4-7 1918](#)

[Six Months in Ascension An Unscientific Account of a Scientific Expedition](#)

[Both Sides of 100 Public Questions Briefly Debated With Affirmative and Negative References](#)

[Sporting Excursions in the Rocky Mountains Vol 1 of 2 Including a Journey to the Columbia River and a Visit to the Sandwich Islands Chili c](#)

[The History of Rome Vol 4 Part II](#)

[A Full Catechism of the Catholic Religion Translated from the German](#)

[L'Allemagne Nouvelle Et Ses Historiens Niebuhr Ranke Mommsen Sybel Treitschke](#)

[Andre Brue Ou l'Origine de la Colonie Franaise Du Sinigal Avec Une Carte de la Sinigambie](#)

[Across the Plains With Other Memories and Essays](#)

[Oeuvres Complites de F de la Mennais Vol 11 Paroles d'Un Croyant 1833 Augmenties de l'Absolutisme Et de la Liberte de l'Histoire Des Peuples Italiens de l'Hymne Des Morts de l'Hymne a la Pologne de la Preface de la Servitude Et de la Servitude](#)

[Livolution de la Mimoire Ouvrage Orni de 20 Figures](#)

[Remarks Upon the Ecclesiastical History of the Ancient Churches of the Albigenses](#)

[Daily Meditations](#)

[The Maryland Line in the Confederate Army 1861-1865](#)

[The Record Society for the Publication of Original Documents Relating to Lancashire and Cheshire Vol 29](#)

[Every-Day Precedents in Conveyancing A Collection of Practical Forms Designed for Professional Use and Suited to the Emergencies of Actual Practice with Notes and a Table of Stamp Duties](#)

[Grundlagen Der Bautechnik Fir Oberirdische Telegraphenlinien Die](#)

[Kaukasische Reisen Und Studien Neue Beitrige Zur Kenntnis Des Kaukasischen Landes](#)

[Pioneer History of Milwaukee From the First American Settlement in 1833 to 1841 With a Topographical Description as It Appeared in a State of Nature Illustrated with a Map](#)

[Recommencements](#)

[Nineteenth Annual Report of the General Board of Managers of the Womans Home Missionary Society of the Methodist Episcopal Church for the Year 1899-1900](#)

[Mirabeau Sa Vie Et Ses Oeuvres](#)

[Outlines of an Historical View of the Progress of the Human Mind Being a Posthumous Work of the Late M de Condorcet](#)

[The Legend of Jubal and Other Poems](#)

[Valenciennes \(1793\)](#)

[A History of Round Prairie and Plymouth 1831-1875](#)

[L'Idylle de Marie Bire Roman](#)

[Heures de Travail Vol 1](#)

[Our Hidden Forces \(La Psychologie Inconnue\) an Experimental Study of the Psychic Sciences Psychic](#)

[L'Eglise Orientale Vol 1 Expose Historique de Sa Separation Et de la Sa Reunion Avec Celle de Rome Accord Perpetuel de Ces Deux Eglises Dans Les Dogmes de la Foi La Continuation de Leur Union](#)

[Essai Sur L'Etat Civil Et Politique Des Peuples D'Italie Sous Le Gouvernement Des Goths Memoire Qui a Remporte Le Prix Dans Le Concours Propose En 1808 Par La Classe D'Histoire Et de Litterature Ancienne de L'Institut de France](#)

[Lafayette Et La Revolution de 1830 Vol 2 Histoire Des Choses Et Des Hommes de Juillet
Ecrivains Et Hommes de Lettres](#)

[Miscellany of the Scottish History Society Vol 3 Dundee Court-Martial Records 1651 The Bishop of Galloways Correspondence 1679-1685 The
Diary of Sir James Hope 1646-1654 Instructions for the Trial of Patrick Graham 1476 The Scottish Contributi](#)

[Bulletin of Iowa Wesleyan College Vol 14 January-March 1913](#)

[Oeuvres de la Fontaine](#)

[Catalogue of the Historical Library of Andrew Dickson White First President of Cornell University Vol 2 The French Revolution](#)

[Histoire Des Synodes Nationaux Des Eglises Reformees de France](#)

[Flora Regni Borussici Vol 4 Flora Des Konigrechs Preussen Oder Abbildung Und Beschreibung Der in Preussen Wildwachsenden Pflanzen 1836](#)

[Every-Day Biography Containing a Collection of Brief Biographies Arranged for Every Day in the Year as a Book of Reference for the Teacher
Student Chautauquan and Home Circles](#)

[Clinical Lectures on Infant Feeding Boston Methods And Chicago Methods](#)

[Calendriers DUn Bourgeois Du Quartier Latin Du 1er Janvier 1888 Au 31 Decembre 1900](#)

[Teatro Vol 14 Manon Lescaut Los Buhos Abuela y Nieta](#)

[Catalogue de Livres Imprimés Sur Velin Qui Se Trouvent Dans Des Bibliothèques Tant Publiques Que Particulières Pour Servir de Suite Au](#)

[Catalogue Des Livres Imprimés Sur Velin de la Bibliothèque Du Roi Vol 1 Théologie Jurisprudence Sciences](#)

[LEurope Depuis LAvenement Du Roi Louis-Philippe Vol 7](#)

[LAnnee Politique 1885 Vol 12 Avec Un Index Raisonné Une Table Chronologique Des Notes Des Documents Et Des Pièces Justificatives](#)

[Handbook of Nature Study For Teachers and Pupils in Elementary Schools](#)

[Creance Et Le Droit Commercial Dans LAntiquite La Lecons Professees A LEcole Du Louvre](#)

[Les Convulsions de Paris Vol 3 Les Sauvetages Pendant La Commune](#)
